REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA
ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT / TELO ZA RAZMATRANJE NABAVKI
Nr/Br. 825/20
Datë/Datum. 03.11.20
PRISHTINË - PRIŠTINA

Republika e Kosovës
Republika Kosova – Republic of Kosovo
ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT
TELO ZA RAZMATRANJE NABAVKE
PROCUREMENT REVIEËE BODY

RAPORTI I EKSPERTIT SHQYRTUES

Majlinda Bedrolli ***Ekspert shqyrtues***	***Data e autorizimit të ekspertit*** ***26.10.2020***	***Data e dorëzimit të raportit*** ***03.11.2020***	***Nr. i lëndës:*** ***825/20***

1.BAZA LIGJORE E SHQYRTIMIT

Me datën: 19.10.2020, OE "Grup i Operatorëve Ekonomik: "JONI TRAVEL" SH.P.K.; N.T.P "DITA"- Skenderaj, ka parashtruar ankesë me nr: **825/20,** kundër propozimit për dhënie të kontratës, ku është rekomanduar për kontratë OE NPT "Union"- Mitrovic, lidhur me aktivitetin e prokurimit: ***"Sherbime të transportit për QB Nëna Terezë Mitrovicë jugore dhe shkolla speciale Buzhuri i Kosovës në Mitrovicën e veriut)",*** me nr. të prokurimit*:* 208 Udheheqesi-20-3492-2-2-1, iniciuar nga Autoriteti Kontraktues (AK) – Ministria e Arsimit.

Autoriteti kontraktues ka zbatuar procedurë të hapur, lloji i kontratës kontrate publike kornizë me një operator, shërbim, vlera parashikuar e kontratës: 121 500,00 €.

Data e njoftimit për kontratë 20.07.2020, data e hapjes së ofertës 18.08.2020, vendimi i AK-së 01.10.2020, kërkesa për ri shqyrtim e OE ankues 06.10.2020, vendimi i AK pas kërkesës për rishqyrtim 09.10.2020.

Konform nenit 113, 114 të Ligjit Nr. 04/L-042, i plotësuar dhe ndryshuar me Ligjin 04/L-237, Ligjin 05/ L-068, dhe Ligjin 05/ L-092, Eksperti Shqyrtues i ka shqyrtuar pretendimet ankimore të OE ankues.

2. PRETENDIMET ANKIMORE

OE ankues pretendon se AK nuk i ka respektuar dispozitat e LPP-së, siç janë:
Neni 7, 59, dhe 69.4 të LPP-së.

DEKLARATA DETALE E ANKESES

Kundër njoftimit për dhënje të kontratës të MINISTRIA E ARSIMIT të dt .01.10.2020 , ne si OE pjesemarrës në aktivitetin e prokurimit "Sherbime të transportit për QB Nëna Terezë Mitrovicë jugore dhe shkolla speciale Buzhuri i Kosovës në Mitrovicën e veriut " me Nr.të Prokurimit: 208 Udheheqesi-20-3492-2-2-1 në afatinë e paparë ligjor parashtrojmë këtë Ankesë pran OSHP-së pasi kemi bërë kërkes për rishqyrtim dhe atë për shkak se Autoriteti kontraktues ka bërë shkelje të nenit 7, 59 69.4 të LPP-së .

Autoriteti kontraktues- MINISTRIA E ARSIMIT me rastin e vlerësimit të këtij 4/4 aktiviteti të prokurimit të sipërtheksuar më lartë ka bërë shkelje të nenit 7, 59 ,69.4 të LPP-së, sepse në rastin konkret na ka diskriminuar neve si ofertues i përgjesgjshëm ndërsa në anën tjetër ka favorizuar N.P.T. "UNION", me seli nga Mitrovic i cili është i papërgjegjshëm dhe i njejti ka ofertuar dokumentacion jo konform kërkesave dhe dosjes se tenderit që sipas pretendimeve tona të bazuara dhe verifikuara ne qasje qe kemi realizuar pran AK, janë vertetuar, tek dokumentacioni i kompnis fituese, pretendime, fakte të cilat do ti paraqesim më poshtë :

- Kërkesa Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës se ngjashme në tri vitet e fundit dhe vlera e tyre ka qenë minimum 182.250.00€ euro

- OE ka ofruar, kontrata jo konform kerkesave të dosjes se tenderit të verifikohet nga Ekspertet e OSHP .:

- Kërkesa : Të dëshmoj se posedon mjete te mjaftueshme për realizimin e transportit rrugor. 5 kombibus të jenë normal, 1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca (HEBEBIN). Të dëshmohen përmes librezave, kobibusët duhet të jenë me regjistrim. - Kombibuset duhet te jene te vegjël 8-10 ulëse, sepse duhet te merren nxënësit edhe neper rrugica te ngushta. - Njeri nga kombibuset duhet te ketë pjerrina -rampen) për nxënësit me karroca (HEBEBIN).

- OE, ka ofruar mjete te transportit jo konform kerkesave konkretisht : 1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca (HEBEBIN , si dhe autmjte te tjera te pa regjistruara qe nuk i plotesojn kerkesat . Nga sa u tha më lartë rezulton se autoriteti kontraktues me rastin e rekomandimit për shpërblim me kontratë në këtë aktivitet të prokurimit ka bërë edhe shkelje të rregullave të LPP Nga të cekuirat më lart i propozojë OSHP-së që kërkesën tonë t'a APROVOJE si të bazuar dhe ta ANULOJE njoftimin për dhënje të kontratës të dt.01.10.2020 dhe landen ta kthej ne rivlerësim.

3. FAKTET E RASTIT TË RËNDËSISHME PËR PRETENDIMET

Kërkesat mbi mundësitë teknike dhe/ose profesionale	9.1 & 9.2	**Kapaciteti teknik dhe professional:** **1. Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës se ngjashme në tri vitet e fundit dhe vlera e tyre ka qenë minimum 182.250.00€ euro.** **2. Mjetet për realizimin e transportit rrugor. - Duhet të posedoj 6 kombibus** **3. Të dëshmoj se ka stafe të mjaftueshëm për realizimin e transportit rrugorë • Te ketë se paktën 6 punëtor (shofer) me përvojë minimumi 3 vjet, në transport të këtyre personave me aftësi te kufizuar.**	*Dëshmia e kërkuar dokumentare* **1) Për piken 1. Një Listë e kontratave të natyrës se ngjashme të realizuara në tri vitet e shkuara nga data e publikimit duke saktësuar sherbimet e kryera, shumën e kontratës vendin, datën si dhe nr e prokurimit, kjo listë duhet te jetë e nënshkruar dhe e vulosur nga kompania (origjinal), po ashtu duke i bashkangjitur referencat përkatëse ose raportet e pranimit si dëshmi se kontrata është përmbushur me sukses. (kopje).** **2. Të dëshmoj se posedon mjete te mjaftueshme për realizimin e transportit rrugor. 5 kombibus të jenë normal, 1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca (HEBEBIN). Të dëshmohen përmes librezave, kobibusët duhet të jenë me regjistrim. - Kombibuset duhet te jene te vegjël 8-10 ulëse, sepse duhet te merren nxënësit edhe neper rrugica te ngushta. - Njeri nga kombibuset duhet te ketë pjerrina -rampen) për nxënësit me karroca (HEBEBIN). - Klimë për ngrohje gjatë kohës së dimrit kur është ftohte dhe për ftohje gjate verës kur është nxehtë. - Karriget te kenë rripin e sigurisë për secilin nxënës. - Ndihma e pare ne gjendje te regullt.** **3.Të dëshmoj se ka stafe të mjaftueshëm për realizimin e transportit rrugorë .Lista e stafit (shoferëve) me kualifikimet përkatëse me të cilat disponon operatori ekonomik si patentë shoferet, kontratat ose para kontratat e shofereve dhe CV e tyre.**	

4. RAPORTI I KOMISIONIT RI VLERËSUES

Duke u bazuar në raportin e vlerësimit, komisioni vlerësues ka konstatuar si në vijim: Ministria e Arsimit. shpërblen me kontratë OE N.P.T. "UNION", Brigada 141, 40000, Mitrovice, në vlerë totale prej 104.697,60 euro.

5. VENDIMET E MËPARSHME LIDHUR ME RASTET E NGJASHME

N/A

6. ARSYETIMI PËR DEVIJIM NGA PRAKTIKA E MËPARSHME

NA

7. VLERËSIMI I PRETENDIMEVE TË NDRYSHME TË ANKESËS

Sqarim hyrës: AK - Ministria e Arsimit gjatë këtij aktiviteti të prokurimit ka zbatuar procedurë të hapur, lloji i kontratës është shërbim. Pretendimet ankimore kanë të bëjnë kundër propozimit për dhënie të kontratë, përkatësisht OE ankues pretendon se OE i rekomanduar per kontratë nuk e mbulon kërkesën e kapacitetit teknik dhe profesiona. Parashtruesi i ankesës ka paraqitur kërkesë për rishqyrtim sipas afateve të parapara me LPP. AK përmes vendimit ka refuzuar kërkesën si të pa bazuar të OE ankues, me arsyetimin si në letër standarde.

Pergjigje ne pretendimet ankimore (Neni 113) OE "JONI TRAVEL" SH.P.K.; N.T.P "DITA"-Skenderaj

1.OE ankues pretendon se OE i rekomanduar për kontrat nuk i ka plotësuar këto kërkesa, konkretisht Kërkesat mbi mundësitë teknike dhe/ose profesionale 9.1 & 9.2, ku në FDT është kërkuar:

1.Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës se ngjashme në tri vitet e fundit dhe vlera e tyre ka qenë minimum 182.250.00€ euro.

Më, tej OE ankues shton se OE i rekomanduar për konttratë ka ofruar, kontrata jo konform kerkesave të dosjes se tenderit.

Eksperti shqyrtues sqaron se tek kërkesa mbi kapacitetit teknik dhe profesional, AK ka kërkuar:

1. **Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi se ka përfunduar me sukses kontrata të natyrës se ngjashme në tri vitet e fundit dhe vlera e tyre ka qenë minimum 182.250.00€ euro.**

   Dëshmia e kërkuar dokumentare

   1) Për piken 1. Një Listë e kontratave të natyrës se ngjashme të realizuara në tri vitet e

shkuara nga data e publikimit duke saktësuar sherbimet e kryera, shumën e kontratës vendin, datën si dhe nr e prokurimit, kjo listë duhet te jetë e nënshkruar dhe e vulosur nga kompania (origjinal), po ashtu duke i bashkangjitur referencat përkatëse ose raportet e pranimit si dëshmi se kontrata është përmbushur me sukses. (kopje).

Eksperti shqyrtues sqaron se OE i rekomanduar për kontratë përmes ofertës ka prezantuar një listë të projekteve, të realizuara gjithsej pesë (5) projekte, per vitin 2015,2016,2017 si në vijim:

N.P.T."UNION"

TEL:044 213 621 & 028 535 004
Mitrovice

LISTA E KONTRATAVE TE REALIZUARA NE 3 VITET E FUNDIT (2015, 2016, 2017)

Nr.	Titulli i kontrates	Data e nenshkrimit te kontrates	Vlera e ekzekutuar e kontrates	Data e perfundimit te kontrates
1	Transporti i nxenesve te shkollave fillore me mesim te obligueshem ne territorin KKMITROVICES	22.09.2016 Nr.pr.642/14/037/221 10.04.2018 Nr.pr.642/17/0542/211	Rreth 100.000euro RRETH 80.000euro	22.03.2018 10.04.2021
2	Ministria e arsimit shkences dhe e teknologjis -MASHT	16.10.2015 Nr.pr.208018009221 28.09.2018 Nr.pr.208018027221	Rreth 148.000euro Rreth 85.000euro	22.09.2017 28.09.2020
3	OJQ "MUNDESIA" Mitrovice	01.01.2020	Sipas sherbimeve transportuese	31.12.2020
4	Transporti humanitar i udhetareve me autobus LotXV	20.08.2016 Nr.pr.Mi-16-076-2.1.1 12.10.2017	Rreth 19.000euro Rreth 20.000euro	20.08.2017 12.10.2018

Ne cdo koh jemi te miresearduhur per verifikim ose jau deshmojm me dokumentacion te kontratave origjinale

Me respekt

Drejtor KASTRAT DECI

N.P.T. UNION

Megjithëse OE i rekomanduar për komntratë ka cekur kontratat si më lartë, eksperti shqyrtues sqaron se pas shqyrtimit të këtyre kontratave dhe referencave, rezulton se kontrata kornizë me nr.054/2017 e lidhur me datë 10.04.2018 deri me datë 09.04.2021 nuk ka përfunduar ende sepse është në realizim e sipër dhe për këtë kontratë nuk mund të merret referencë apo raport për

pranimin e punëve se kontrata është përmbushur me sukses sipas kërkesës së dosjes së tenderit. Kontrata tjetër e prezantuar nga OE i rekomanduar për kontratë është kontrata e lidhur me MASHT me datë 08.09.2016 kurse referenca për këtë kontratë është e datës 31.05.2018. Për këtë kontratë, eksperti shqyrtues sqaron se pasi që kërkesa e FDT-së është që referencat dhe punër e kryera duhet të jënë brenda tri viteve (20.07.2017-20.07.2020) dhe duke pasur parasysh që kontrata në fjalë është nënshkruar gati një vit para publikimit të njoftimit për kontratë, kurse referenca është lëshuar në vitin 2018, atëherë komisioni i vlerësimit do duhej që të sqaronte sa është vlera e realizimit të kësaj kontratë pas datës 20.07.2017 (njoftimit për kontratë).

Pataj, kontrata tjetër e prezantuar nga OE i rekomanduar, ku në këtë kontratë është në konsorcium me OE "Toni Turist" dhe e lidhur me MASHT me datë 28.09.2018, eksperti shqyrtues sqaron se për këtë kontratë do duhej që AK ta sqaronte sa është vlera e kryer e punëve nga OE i rekomanduar "UNION", në pajtim me pyëtjen numër 26 të publikuar në KRPP, ku sipas këtij interpretimi referenca e lëshuar në emër të konsorciumit mund të pranohet nga autoriteti kontraktues në proporcion me përqindjen (%) e punëve të kryera nga secili anëtar i grupit të operatorëve ekonomik.

Sa i përket kontratave nga numri rendor 28 deri në numrin rendor 38 dhe të cilat gjenden në follderin "3.kontratat dhe referencat", të gjitha këto kontrata dhe referenca janë para daatës së publikimit të njoftimit për kontratë (20.07.2020). Rrjedhimisht, këto referenca dhe kontrata nuk janë konform FDT-së.

Andaj, eksperti konsideron se ky pretendim është i bazuar dhe i rekomandon AK-së që gjatë rivlerësimit të sqaroj shumën e punëve të kryera sipas kontratave dhe refrencave, ashtu siç janë dhënë sqarimet më lartë.

<u>Si provë së bashku me raport gjeni listën e kontratave të prezantuar në ofertën e OE të rekomanduar për kontratë, referencat dhe kontratat.</u>

2. Sa i përket pretendimit tjetër të OE ankues JONI TRAVEL" SH.P.K.; N.T.P "DITA"- Skenderaj, se OE i rekomanduar për kontratë nuk ka plotësuar kërkesën tjetër, si **2. Mjetet për realizimin e transportit rrugor. - Duhet të posedoj 6 kombibus.** OE ankues shton se OE i rekomanduar per kontratë ka ofruar mjete të transportit jo konform kerkesave konkretisht: 1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca (HEBEBIN, si dhe autmjete te tjera të pa regjistruara qe nuk i plotesojn kërkesat e FDT.

Eksperti shqyrtues sqaron se tek kërkesa mbi kapacitetit teknik dhe profesional, AK ka kërkuar:

2. Mjetet për realizimin e transportit rrugor. - Duhet të posedoj 6 kombibus

Dëshmia e kërkuar dokumentare

2. Të dëshmoj se posedon mjete te mjaftueshme për realizimin e transportit rrugor. 5 kombibus të jenë normal, 1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca (HEBEBIN). Të dëshmohen përmes librezave, kobibusët duhet të jenë me regjistrim. - Kombibuset duhet te jene te vegjël 8-10 ulëse, sepse duhet te merren nxënësit edhe neper rrugica te ngushta. - Njeri nga kombibuset duhet te ketë pjerrina -rampen) për nxënësit me karroca (HEBEBIN). - Klimë për ngrohje gjatë kohës së dimrit kur është ftohte dhe për ftohje gjate verës kur është nxehtë. - Karriget te kenë rripin e sigurisë për secilin nxënës. - Ndihma e pare ne gjendje te regullt.

Eksperti shqyrtues sqaron se OE i rekomanduar për kontratë përmes ofertës ka prezantuar këto mjete:

1. Ford kombi me 9 ulëse, me regjistrim deri me datë 13.12.2020 dhe me targa të regjistrimit 02-949-BO;
2. Volksëagen kombi bus me 9 ulëse, me regjistrim deri me 15.07.2021 dhe tabela 02-103-AE, ka marreveshje per qira;
3. Volksvagen kombi me 7 ulëse, me regjistrim deri me 03.12.2020 dhe tabela 02-790-DR, ka marreveshje per qira;
4. Volksvagen kombi 8 ulese, me regjistrim deri me 03.08.2021 dhe me tabela 02-190-DR, ka marreveshje per qira;
5. Volksvagen 70xOB me 9 ulëse, me regjistrim deri me 20.11.2020 dhe me tabela 02-837-CI, Ka marrëveshje për qira;
6. Volksvagen Typ me 7 ulëse, me regjistrim deri me 28.01.2021 dhe me tabela 02-328-BP, Ka marrëveshje për qira;
7. Mercedes Benz 416 për 25 udhëtar, me tabela 02-253-DD dhe me regjistrim deri me 01.06.2021, CDI 904.6, AUTOBUS 3 DYER;
8. Minibus 3 për 20 udhëtar, tabela 02-458-DH, regjistrim deri me 25.11.2020, ka marrëveshje;
9. Mercedes 410 për 20 udhëtar, regjistrim deri me 13.12.2020, tabelat 02-650-CM;
10. Mercedes Mini bus per 20 udhëtar, regjistrim deri me 22.06.2021, tabela 678-KS-763.

Për mendimin e ekspertit shqyrtues, këto mjete nuk e plotësojnë kërkesën e AK-së. Megjithatë, AK gjatë ri-vlerësimit duhet të kërkoj sqarime shtesë dhe të sigurohet nëse OE i rekomanduar e plotëson

këtë kërkesë me listën e mjeteve të cekura si më lartë dhe të vërtetoj se kombibus *1 kombibus duhet të ketë pjerrinë – rampë për bartjën nxënës me karroca HEBEBIN*, se a e posedon i njeti. Andaj, pretendimi i OE ankues është pjesërisht i bazuar. Përfundimisht, sipas asaj qe u përshkrua si me lartë vlerësimi ynë është se AK, vlerësimin dhe krahasimin e ofertave nuk e ka bëre konform nenit 59, përkatësisht nenit 7, të LPP-së. Prandaj propozimi ynë për AK, është qe përmes ri vlerësimit të ofertave ti aplikoi në terësi dispozitat e LPP-së, në menyre qe të pasqyrohet gjendja reale e ofertave kundrejt kërkesave të dosjes se tenderit.

8. MENDIMI I EKSPERTIT SHQYRTUES

Bazuar në sqarimet e dhëna në këte raport propozimi ynë është qe ankesa e OE ankues të aprovohet pjesërisht e bazuar, propozimi i AK-së për dhënie të kontratës të anulohet dhe lënda të kthehet në **Ri vlerësim**.

Raporti i eksperizës ti dorëzohet:

- Autoritetit Kontraktues - Ministria e Arsimit
- Panelit Shqyrtues - OSHP.
  OE ankues - "JONI TRAVEL" SH.P.K.; N.T.P "DITA"- Skenderaj

N.P.T."UNION"

TEL:044 213-621 & 028 535-004

Mitrovice

VERTETIM

LISTA E KONTRATAVE TE REALIZUARA NE 3 VITET E FUNDIT (2015, 2016, 2017)

Nr.	Titulli i kontrates	Data e nenshkrimit te kontrates	Vlera e ekzekutuar e kontrates	Data e përfundimit te kontrates
1	Sherbimet e transportit me mesim te obliguar te nxenesve KKMITROVICE	22.09.2016 10.04.2018	Rreth 100.000euro RRETH 80.000euro	22.03.2018 10.04.2021
2	Sherbimet e transportit te nxenesve me aftesi te kufizuar MASHT	16.10.2015 28.09.2018	Rreth 148.000euro Rreth 85.000euro	22.09.2017 28.09.2020
3	Sherbimet e transportit te stafit te OJQ "MUNDESIA" Mitrovice	01.01.2020	Simbas sherbimeve transportuese	31.12.2020
4	Transporti humanitar I udhetareve MI	20.08. 2016 12.10.2017	Rreth 19.000euro Rreth 20.000euro	20.08.2017 12.10.2018
5	Transporte dhe kontrata tjera	01.01.2017	Rreth 300.000euro	31.12.2019
6				

Ne cdo koh jeni te mireseardhur per verifikim ose jau deshmojm me dokumentacion te kotratat origjinale .

Me respekt

Drejtor [illegible]EC

N.P.T. "UNION" MITROVICË

Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

MINISTRIA E ARSIMIT E SHKENCËS DHE E TEKNOLOGJISË

MINISTRASTVO OBRAZOVANJA NAUKE I TEHNOLOGIJE / MINISTRY OF EDUCATION SIENCE & TECHNOLOGY

KONTRATA PUBLIKE KORNIZË

MINISTRIA E ARSIMIT E SHKENCËS DHE E TEKNOLOGJISË, ne njeren ane;

dhe

"Union"-Mitrovicë, ne anen tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike për furnizim me:

Lënda LOT I: Shërbime të transportit rrugor për nevoja të nxënësve për shkolla speciale

Me numër identifikues: MASHT/20801600922I

Neni 1 Lënda

1.1 Lenda e kontrate publike kornizë eshtë të krijoj kushtet, duke përfshire çmimet dhe rregullat e implementimit për dorëzimin e mallrave ne vijim:

[Përshkrimin i përgjithshëm i furnizimeve]

Shërbime të transportit rrugor për nevoja të nxënësve për shkolla speciale dhe nevoja te MASHT-it

Autoriteti Kontraktues bënë blerjen vetëm në emër të vetë Autoritetit]

1.2 Kontrata publike kornizë do të implementohet me "vendosjen e porosive" apo thirrje. P.sh. Kurdo qe Autoriteti Kontraktues apo ndonjë Autoritet tjetër Kontraktues i përfshire në këtë kontratë, tenton të bëjë artikuj në bazë të kësaj kontrate publike kornizë, duhet që të dërgojë "porosinë" tek furnizuesi, duke specifikuar listën me artikuj për furnizim me sasitë e tyre përkatëse.

1.3 Sasitë e vlerësuara, të përcaktuara në Pjesën C, Lista e Çmimit, janë vetëm sasi indikative. Autoriteti(et) Kontraktues i përmendur ne Nenin1.1 është (janë) i/të detyruar të përdorë/in këtë marrëveshje kornizë sa herë që të prokurojnë mallërat përmendura ne 1.1..

1.4 Kontrata hyrë ne fuqi me nenshkrimin e saj.

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim do të jetë [*24 ore* nga kohë e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit: do të jetë nëpër të gjitha komunat e Kosovës

2.3 Inkotermi I zbatueshëm do të jetë DDP[1] (Dërgesat e Detyrës të Paguara).

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, me se voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi ne fjalë.

Neni 4 Çmimi Total:

4.1 Çmimet njësi të furnizimeve janë paraqitur në Ofertën Financiare. Lista e Çmimit e paraqitur nga Furnizuesi.

Vlera totale indikative e kontratës është [148,672.00 €] Euro. Denvimi i lejuar nga vlera totale indikative është (30%) 4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 me sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës publike kornizë.

4.3 *[shëno njerin]*

[Çmimet per njësi janë fikse dhe nuk do ti nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura nen këtë kontratë kornizë] ose

[Çmimet për njësi të referuara në Nenin 4.1 të lartë përmendur i nënshtrohen ndyshimeve ne vijim *[shëno indeksin apo burimin tjetër për rregullimin e çmimeve].*

4.4 Pagesat do të behen në përputhje me Kushtet e Përgjithshme dhe/ose të Veçanta te Kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë së dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet ne vijim:

(a) Kontrata Publike Kornizë;
(b) Kushtet e Veçanta te Kontratës;
(c) Kushtet e Përgjithshme te Kontratës;
(d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshire Specifikimet Teknike;
(e) Oferta financiare (Lista e Çmimeve).

[1] DDP - Dërgesat e Detyrës të Paguara –Incoterms 2010 Dhoma Ndërkombëtare e Tregtisë

nxënesve për shkolla speciale

(f) Urdhër blerja;
(g) *[shëno çdo dispozitë tjetër të dosjes së tenderit]*.

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të çekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me poste, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar che fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është përgatitur në gjuhët **[Shqipe]** in në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Arberita Tafilaj
Pozita:	U.d Udhëheqëse e Divizionit të Prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	08.03.2016
Vula:	

[Ne rast te kontratave me vlere te madhe]

Emri:	Alush Istogu	***Emri:***	Arsim Bajrami
Pozita:	U.d sekretari i Përgjithshëm	***Pozita:***	Minister
Nënshkrimi:		***Nënshkrimi:***	

Data:	08/09/2016	**Data:**	08/09/2016
Vula:		**Vula:**	

Për Furnizuesin

Emri:	[illegible]
Pozita:	Administrator
Nënshkrimi:	
Data:	08-08-2016
Vula:	UNION

PJESA II E KONTRATËS **KUSHTET E PËRGJITHSHME**

Neni 1 **Përkufizimet**

1.1 "**Kontratë**" do të thotë marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkorporuar me referencë në të.

1.2 "***Produktet***" përkufizohen si të mira materiale që kanë vlerë ekonomike, duke përfshirë por pa u kufizuar në mallrat, artikujt, lëndët e para, makineritë dhe pajisjet, objektet në formë të ngurtë të lëngshme ose të gazshme.

1.3 "**Autoriteti Kontraktues**" do te thotë organizata e blerjes së mallrave, siç eshte e quajtur Fletën mbi të Dhënat e Tenderit.

1.4 "**Furnizues**" do të thotë një person fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave te kësaj kontrate furnizon mallra që janë objekt i kësaj kontrate.

1.5 "**Palë(t)**" do të thotë nënshkruesit e kontratës.

1.6 "**Inkotermet**" do te thotë termat ndërkombëtare tregtare që përbejnë rregullat e interpretimit te termave tregtare që përcaktojne mënyrën, kostot dhe rreziqet që lidhen me transferimin e produkteve nga furnizuesi tek autoriteti kontraktues.

1.7 "**Furnizim**" do te thotë dorëzim i produkteve me cilësi, sasi dhe llojë te specifikuar ne kontratë, si dhe te vendosura dhe paketuara ne mënyrën e përcaktuar ne kontratë.

1.8 "**Çmimi i kontratës**" do te thotë çmimi që i paguhet furnizuesit siç specifikohet ne formularin e kontratës, ne përputhje me shtesa te tërë dhe rregullimet ose heqjet, si mund te bëhet ne bazë te kontratës.

1.9 "**Shërbimet pas shitjes**" do te thotë shërbimet ndihmese, si: instalimi, mirëmbajtja, riparimi i furnizimeve, sigurimi i pjesëve rezervë që i prodhon apo i distribuon furnizuesi dhe/ose detyrime te ngjashme ne lidhje me furnizimet e produkteve.

1.10 "**KPK**" do te thotë Kushtet e Përgjithshme te Kontratës.

1.11 "**KVK**" do te thotë Kushtet e Veçanta te Kontratës.

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

MINISTRIA E ARSIMIT E SHKENCËS DHE E TEKNOLOGJISË
MINISTRASTVO OBRAZOVANJA NAUKE I TEHNOLOGIJE
MINISTRY OF EDUCATION SIENCE & TECHNOLOGY

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë (MASHT) – Divizioni i Prokurimit, për Kompaninë: N.P.T. UNION, me seli në Mitrovicë, lëshon këtë:

R e f e r e n c ë

Me të cilën referojmë se, kompania: N.P.T. UNION, me seli në Mitrovicë, për Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Tekrologjisë (MASHT), gjatë vitit 2016, 2017 dhe 2018 – të (në periudhën dy vjeçare), gjatë kryerjes së shërbimeve ka vepruar sipas urdhërave administrative që i janë dhënë nga autoriteti kontraktues :

Lënda: Lot 1: Shërbime të transportit rrugor për nevoja të nxënësve për shkolla speciale dhe nevoja të MASHT - it, e nënshkruar me datë: 08/09/2016 – të.
Me numer të Prokurimit: MASHT/208/016/009/211

Sipas vlerësimeve te zyrtarit të shërbimeve teknike nga MASHT, kompania: N.P.T. UNION, me seli në Mitrovicë, ka kryer të gjitha shërbimet në vlerë prej 148.672,00 € (Njëqind e katërdhjetë e tetë mijë e gjashtëqind e shtatëdhjetë e dy euro), e kërkuara sipas kontratës ne nivel profesional.

Datë: 31/05/2018

Prishtinë

Divizioni i Prokurimit

Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe e Teknologjisë, Ministrastvo Obrazovanja Nauke i Tehnologije, Ministry of Education Sience & Technology

KONTRATA PUBLIKE KORNIZË

Autoriteti kontraktues: Ministria e Arsimit, Shkencës dhe e Teknologjisë, ne njeren ane

dhe

Grupi i Operatoreve Ekonomik: Grup i Operatorëve Ekonomik: N.P.T. "UNION";"Toni Turist" Sh.P.K.., ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike për shërbime te transportit.

Lënda: Shërbime te transportit për OB."Nena Terez"Mitrovicë rajonit dhe shkolla speciale"Buzhani i Kosovës ne Mitrovicën e veriut

Me numër identifikues: 2080180272 21

Neni 1 Lënda

1.1 Lenda e kontrate publike kornizë është te krijoj kushtet, duke perfshire emimet dhe rregullat e implementimit për dorëzimin e mallrave ne vjim: Shërbime te transportit për OB."Nena Terez"Mitrovicë rajonit dhe shkolla speciale"Buzhani i Kosovës ne Mitrovicën e veriut

1.2 Kontrata publike kornizë do te implementohet me "vendosjen e porosive" apo thirrje. P.sh. Kurdo që Autoriteti Kontraktues apo ndonjë Autoritet tjetër Kontraktues i perfshire ne këtë kontrate, tenton te bleje artikuj ne bazë te kësaj kontrate publike kornizë, duhet që te dërgojë "porosinë" tek furnizuesi, duke specifikuar listën me artikuj per furnizim me sasitë e tyre përkatëse.

1.3 Sasite e vlerësuara, te përcaktuara ne Pjesën C, Lista e Çmimit, janë vetëm sasi indikative. Autoriteti(et) Kontraktues i përmendur ne Nenin1.1 është (janë) i/te detyruar te përdore/in këtë marrëveshje kornizë si here që te prokurojnë mallërat përmendura ne 1.1..

1.4 Kontrata hyne ne fuqi me nenshkrimin e saj.

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për shërbime do te jete (24 ore) nga koha e kerkeses nga ana e Autoritetit Kontraktues.

2.2 Vendi i ofrimit te shërbimeve te transportit; do te jete neper te gjitha komunat e Kosovës

2.3 Inkotermi i zbatueshëm do te jete DDP[1] (Dërgesat e Detyrës te Paguara).

---

[1] DDP - Dërgesat e Detyrës te Paguara –Incoterms 2010 Dhoma Nderkombetare e Tregtisë

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzoje një certifikatë të origjinës së furnizimeve, me se voni atëherë kur e kërkon prammin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të e/lat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

Neni 4 Çmimi Total;

4.1 Çmimet njësi të furnizimeve janë paraqitur në Ofertën Financiare, Lista e Çmimit e paraqitur nga Furnizuesi.

Vlera totale indikative dituro e kontratës është 254,000 (Dyqind e pesë dhjetë e katër euro dhe katërdhjetëvetëm) Detyrimi i lejuar nga vlera totale indikative është [30%] 4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 me sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës publike kornizë.

4.3 *[shëno njërën]*

[Çmimet për njësi janë fikse dhe nuk do të nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura nën këtë kontratë kornizë] *ose*

[Çmimet për njësi të referuara në Nenin 4.1 të lartë përmendur i nënshtrohen ndryshimeve në vijim [*shëno indeksin apo bazën tjetër për rregullimin e çmimeve*].

4.4 Pagesat do të bëhen në përputhje me Kushtet e Përgjithshme dhe/ose të Veçanta të Kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë së dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

(a) Kontrata Publike Kornizë;
(b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
(c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
(d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë Specifikimet Teknike;
(e) Oferta financiare (Lista e Çmimeve);
(f) Urdhër blerja;
(g) *[shëno çdo dispozitë tjetër të dosjes së tenderit]*.

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në rastin e paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të çekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e

tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi pervec nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë te shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose"vendosë "do të shenohen në përputhje me rregullat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet te mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është përgatitur në gjuhët **[Shqipe]** in ne tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një original për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues		**Për Operatorin Ekonomik**	
Emri:	Arberita Tafilaj	***Emri:***	Xaja Pexi
Pozita:	U.d Udhëheqëse e Divizionit te Prokurimit	***Pozita:***	Drejtor
Nënshkrimi:		***Nënshkrimi:***	
Data:	15	***Data:***	28.03.2018
Vula:		***Vula:***	

PJESA II E KONTRATËS **KUSHTET E PËRGJITHSHME**

Neni 1 **Përkufizimet**

1.1 "**Kontratë**" do te thote marrëveshja e lidhur ndermjet Autoritetit kontraktues dhe Furnizuesit, siç eshtë shënuar ne formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshire te gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e mëpërpunë me referencë ne te.

1.2 "***Produktet***" përkufizohen si te mira materiale që kanë vlerë ekonomike, duke përfshire por pa u kufizuar ne makina, artikujt, lëndët e para, makinerite dhe pajisjet, objektet ne forme te ngurtë te lëngshme ose te gazshme.

1.3 "**Autoriteti Kontraktues**" do te thotë organizata e blerjes se mallrave, siç eshtë e qaluar Fletën mbi te Dhënat e Tenderit.

Mitrovicë

PËR: Kompanin "UNION" Mitrovicë

Lëndë: Shërbimet e ofruara të deritashme

REFERENCË

Kompania transportuese "UNION" që nga viti 2015 ka bërë transportimin e nxënësve të qendrës sonë në relacionin shtëpi - qendër dhe anasjelltas.

Gjatë gjithë kësaj kohe operatori mund të themi me përgjegjësi të plotë ka kujtuar se me shërbimet e ofruara për këta fëmijë janë më shumë se dokumente me shkrim që duhet të pari përshtatur, zbatuar. Nga se kemi të bëjmë me kohën e gjatë që duhet kaluar fëmija gjatë transportimit në dy drejtimet shtëpi-qendër dhe anasjelltas. Kur i shtohet kësaj se për shkak të shkallës së dëmtimeve të nxënësve i cili në momente, nganjëherë tejkalon suazat e kujdesit dhe mirëkuptimit furnitori deri më tani ka pasur shkathtësi mengjimi edhe për këto raste.

Andaj pos këtyre më lartë operatori gjatë ofrimit të shërbimeve të deritashme ishte i kujdeshëm, në:

- Respektimin i kontratës
- Respektimin i orarit mësimor
- Për çdo kontest e që nuk ishin të pakta për shkak të natyrës specifikave që e karakterizojnë këtë shërbim, për këto raste, në katërkësndshin nxënës, familjarë, operator dhe qendër është hasur mirëkuptim maksimal gjithëherë në interes të fëmijës.

Andaj, ne, shfrytëzojmë rastin si qendër dhe në emër të këtyre fëmijëve dhe familjarëve të tyre që ta faleminderojmë për ofrimin e deritashme të shërbimeve!

Me respekt drejtori:

Hajdar Shyti

E-mail: n.tereze1986@gmail.com
Tel: 028/515 538; 044/215 554; 049/734-737; 044/557 586; 049/922 404; 049/922 403;

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Komuna e Mitrovicës

Opština Mitrovica - Municipality of Mitrovica

KONTRATA KORNIZË NR.054/2017

PROJEKTI: TRANSPORTI TË NXENESVE TË SHKOLLAVE FILLORE ME MËSIM TË OBLIGUAR NË TERITORIN E KOMUNËS SË MITROVICËS

LLOTI I TRETË

REFERENCA E BRENDSHME: 642/17/054/211

REFERENCA E JASHTME: 642-17-054-5496- 211

AUTORITETI KONTRAKTUES: KOMUNA E MITROVICËS

OPERATORI EKONOMIK: NPT UNION - MITROVICË

DATA E NËSHKRIMIT: 10/04/2018

K.P

PJESA I, KONTRATA -SHËRBIME

AUTORITETI KONTRAKTUES: KOMUNA E MITROVICËS

dhe

OPERATORI EKONOMIK: NPT UNION - MITROVICË

janë pajtuar si në vijim:

TITULLI I KONTRATËS: TRANSPORTI I NXËNËSVE TË SHKOLLAVE FILLORE ME MËSIM TË OBLIGUAR NË TERITORIN E KOMUNËS SË MITROVICËS.

REFERENCA E PROKURIMIT E BRENDSHME : 642/17/054/211

Neni 1 Lënda

Lëndë e kontratës është Shërbimi, nga operatori ekonomik, në vijim për autoritetin kontraktues:

Pjesa 1:

- **TRANSPORTI I NXËNËSVE TË SHKOLLAVE FILLORE ME MËSIM TË OBLIGUAR NË TERITORIN E KOMUNËS SË MITROVICËS.**
- **LLOTI I TRETË**

Neni 2 Çmimi

2.1 Çmimi i sherbimeve i dhene në ofertën financiare: 0.50 € çmimi për njesi me fjalë (Pesedhjet cent . Ky çmim vlen vetem per realacionet e llotit të tretë ku per momentin janë të evidentuar 220 nxënës qe udhetojnë deri te objektet e SHFMU ,, Fazli Grejqevci'' në Shipol dhe paralelja e ndarë në fshatin Vërnicë.

a) Koprivë-Shipol dhe anasjelltas (SHFMU Fazli Grajqevci) 1 nxënës çmimi = 0.50 cent.

a) Pirqë- Vërnicë dhe anasjelltas (objekti SHFMU Fazli Grajqevci) 1 nxënës çmimi = 0.50 cent.

Çmimi total i kontratës për tri vite e ka shumen prej : 62.198,40 € me fjalë (Gjashtdhjet e dy mijë e njeqinde nentedhjet e tetë euro e katerdhjet cent). Ky çmim i kontrates Kornizë mund te kaloj 30% perqind plus – minus ne totalin treviqare, por ne asnjë menyrë nuk mund te kaloj ma shumë apo me pak se 30% perqindshi i totalit trevjeqar.

2.2 Çmimi i përmendur në Nenin 2.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagese që Autoriteti kontraktues i ka borxh Kontraktuesit sipas kontratës. Ai duhet të jetë i vendosur dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve .

2.3 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta (Nenet prej 26 deri 28).

Neni 3 Afatet dhe kushtet e kontratës

Bazuar në nenin 1 dhe nenin 2, kjo kontratë lidhet/realizohet në afatin kohor prej:

36 muaj sepse kjo kontratë është kontratë Kornizë. Kontrata Kornizë duhet te realizohet prej datës 10.04.2018 deri më 09.04.2021

Neni 4 Dokumentacioni përbërës dhe plotësues i kontrates sipas prioritetit

Kontrata përbëhet nga dokumentet e mëposhtme, sipas prioritetit:

- Marrëveshja e kontratës;
- Kushtet e Veçanta,;
- Tenderi i Kontraktuesit,;
- Oferta financiare;
- Kushtet e Përgjithshme;
- Procesverbali i takimit informues/vizita e vendit dhe disponibilitetit tjera të dosjes së tenderit;

Dokumentet e ndryshime që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose shmangies, ato duhet të lexohen sipas rendit te përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 5 Komunikimet

Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë te bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe/ose Zyrtarit te Prokurimit, nga njëra anë, dhe Kontraktuesit nga ana tjetër duhet te cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj te identifikimit, dhe duhet te dërgohen me poste, faks, email ose te dorëzohen personalisht sipas nenit 4 ne Kushtet e Veçanta.

E hartuar ne gjuhën shqipe ne katër origjinale, tri origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Kontraktuesin.

Për Kontraktuesin: NPT UNION - MIROVICË		**Për Autoritetin Kontraktues: KOMUNA E MITROVICES**	
Emri:	KAJTAZ PECI	Emri:	HAXHIMET FERATI
Pozita:	DREJTOR	Pozita:	MENAXHER I PROKURIMIT
Nënshkrimi:		Nënshkrim:	
Data:	10.04.2018	Data:	10.04.2018

[1] Gjuha do të jetë gjuha e shfrytëzuar nga tenderuesit ne tenderin e tij.

KJO KONTRATË LIDHET NE KATËR ORIGJINALE NE GJUHEN SHQIPE QE I DERGOHET KETYRE PALVE :

1. Drejtorisë për Buxhet e Financa
2. Drejtorisë për Arsim (DKA) si njesi e kerkeses
3. Operatorit ekonomik NPT UNION-MITROVICË
4. Drejtoria e Prokurimit si nenshkruese e kesaj kontrate.